

***Fonds D'Indemnisation
Pour Les Victimes
De Crime***



Département de la Santé et des Services
Humains

Pour plus d'informations:

Tél : 240-777-1355

Fax : 240-777-1329

Téléimprimeur : 240-777-1347

www.montgomerycountymd.gov/vasap

**COMPLÉMENT PAR LE FONDS
DU COMTÉ:**

- **POUR CHAQUE DOLLAR
DONNÉ, LE COMTÉ EN
AJOUTERA DEUX!**
- **PAR EXEMPLE, À VOTRE
GÉNÉREUX DON DE 100\$,
LE COMTÉ RAJOUTERA
200\$, CE QUI FERA UN
DON TOTAL DE 300\$ POUR
LES VICTIMES DE LA
CRIMINALITÉ DANS
NOTRE COMTÉ!**

**Loi 21-98, Chapitre 32
Section 32-24 à 32-28**

Cette brochure est disponible sous d'autres formes,
faites-en la demande.

Nom : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Montant du don : _____
En mémoire de (facultatif) : _____

N'importe qui peut être victime d'un crime : Nous sommes là pour vous aider.

PROGRAMME D'ASSISTANCE AUX VICTIMES ET D'ASSAUT SEXUEL

Le Programme d'Assistance aux Victimes et d'Assaut Sexuel (VASAP) peut vous aider en fournissant :

- Du counseling de crise et d'information
- Information et références pour les agences appropriées
- Accompagnement à travers le système de justice criminelle, coordination avec le State's Attorney's Office (Procureur), et accompagnement au tribunal
- Counseling pour les individus, les couples et les familles
- Groupes de soutien pour les survivants d'un homicide et pour les victimes d'agression sexuelle
- Programmes éducatifs et de formation des bénévoles
- Liaison avec le Fonds d'Indemnisation des Victimes pour les Blessures Criminelles (State's Criminal Injuries Compensation Board)

QUI PEUT Y AVOIR RECOURS?

Toute personne qui réside à Montgomery County ou y a été victime d'un crime peut avoir recours aux services du VASAP, quel que soit son revenu.

FONDS D'INDEMNISATION DES VICTIMES DE CRIME

De plus, les victimes de crime peuvent être éligibles pour le fonds d'indemnisation si leurs revenus le justifient. Pour connaître les plus récentes conditions de revenu, appeler VASAP.

Le Fonds d'indemnisation aide les victimes à payer les dépenses relatives aux crimes, jusqu'à 2500\$ par incident criminel, si la victime remplit les conditions de revenu et a les besoins suivants:

- Dépenses médicales
- Dégats matériels
- Perte de salaire
- Dépenses funéraires
- Améliorations de sécurité

“Être victime d'un crime est une expérience que personne n'a prévue; pour laquelle personne n'est préparé; et dont personne ne sait vers qui ou vers quoi se tourner pour en parler.”

Témoignage d'une victime du Groupe de Travail Présidentiel sur les Victimes de la Criminalité (President's Task Force on the Victims of Crime).

FORMULAIRE DE DON

LES DONNÉES SERONT PAYABLES AU
CRIME VICTIM'S COMPENSATION FUND ET ENVOYÉS À :

C/O The Victim Assistance and Sexual Assault Program
Health and Human Services
1301 Piccard Drive, Suite 4100
Rockville, MD 20850

Votre contribution peut être déductible des impôts.
En accord avec les réglementations de l'IRS
(Publication 17, Chapitre 26 ou publication 526.)